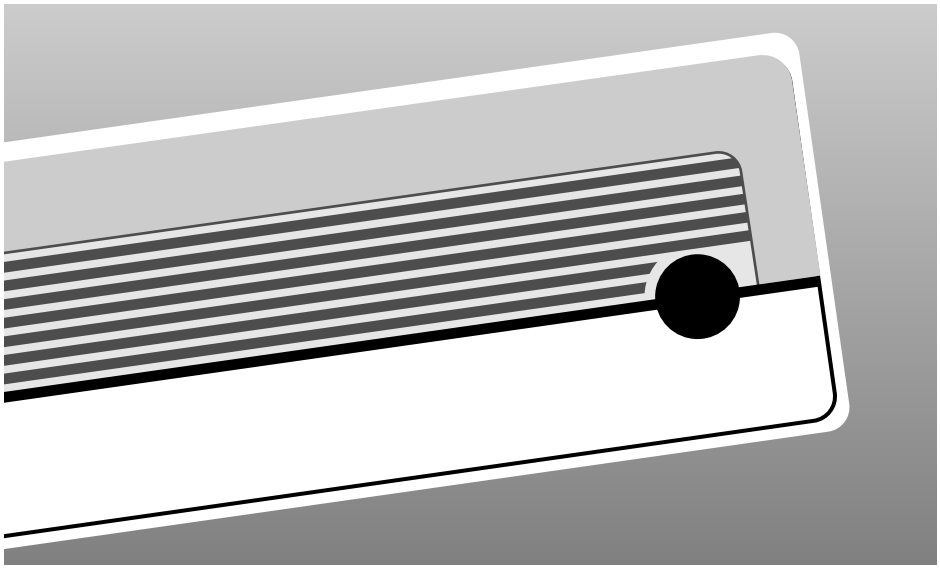
SAMSUNG

OWNER'S INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUÇÕES
GEBRAUCHSANWEISUNG
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ

Indoor unit		Outdoor unit	
AQ07S2GE	AQ18S0GBA	UQ07S2GE	UQ18S0GBA
SH07AS2	AQ18S0GEA	SH07AS2X	UQ18S0GEA
SH07AS2A	SH18AS0	SH07AS2AX	SH18AS0X
SH07ZS2	SH18ZS0A	SH07ZS2X	SH18ZS0AX
SH07ZS2A	AQ24S6GBA	SH07ZS2AX	UQ24S6GBA
AQ09S2GB	AQ24S6GEA	UQ09S2GB	UQ24S6GEA
AQ09S2GE	SH24AS6	UQ09S2GE	SH24AS6X
SH09AS2	SH24ZS6A	SH09AS2X	SH24ZS6AX
SH09AS2A		SH09AS2AX	
SH09ZS2		SH09ZS2X	
SH09ZS2A		SH09ZS2AX	
AQ12S4GB		UQ12S4GB	
AQ12S4GE		UQ12S4GE	
SH12AS4		SH12AS4X	
SH12AS4A		SH12AS4AX	
SH12ZS4		SH12ZS4X	
SH12ZS4A		SH12ZS4AX	

Split-type Room Air Conditioner (Cool and Heat)
Aire acondicionado doméstico sistema Split (Refrigeración y Calefacción)
Climatiseur de type Séparé (Refroidissement et Chauffage)
Condizionatore d'aria per ambienti ad unità Separate (Raffreddamento e Riscaldamento)
Aparelho de ar condicionado tipo Split (Refrigeração e Aquecimento)
Geteilte raumklimaanlage (Kühlen und Wärmen)
ΔΙΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (Ψύξης και Θέρμανσης)



ⒺⓈⒻⒾⓅⒹⒼ DB98-15110A(4)

Precauciones de seguridad

Las advertencias de seguridad siguientes deben ser tomadas al usar su acondicionador de aire.

ADVERTENCIA Riesgo de la descarga eléctrica. • Puede resultar en la muerte o heridas graves. • Desconecte todas las fuentes de alimentación eléctrica remotas antes de mantener, instalar o limpiar. • Esto debe ser efectuado por el fabricante o su servicio técnico o un personal de servicio autorizado para evitar posibles accidentes o daños materiales.

DURANTE LA OPERACIÓN

- Los usuarios de este producto no deben desmontar o modifique de ninguna manera. En lugar, les solicitan poner en contacto con directamente el servicio técnico señalado o la tienda donde el producto fue comprado.
- Nunca derrame cualquier clase de líquido en la unidad. Si esto sucede, desenchufe o apaque el interruptor principal de la unidad y póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.
- No inserte cualquier cosa entre las láminas del enchufe de aire porque el ventilador interno puede ser dañado y podría causar daños materiales. Proteja a los niños de la unidad.
- No coloque ninguna obstáculos delante de la unidad.
- No rocíe cualquier clase del líquido en la unidad interior. Si sucede esto, apaque el interruptor usado para su acondicionador de aire y póngase en contacto con su especialista en la instalación.
- Asegúrese de que la unidad esté ventilada correctamente siempre: No coloque la ropa u otros materiales encima de la unidad.
- Si el mando a distancia sin cables no será utilizado durante mucho tiempo, quite las baterías. (Si es aplicable)
- Al usar un mando a distancia sin cables, la distancia no debe estar más de 7 metros del acondicionador de aire. (Si es aplicable)

DISPONER LA UNIDAD

- Antes de dejar el dispositivo, es necesario tirar las células de la batería y quitar ellas con seguridad por razones de reciclaje.
- Cuando usted necesita disponer de la unidad, consulte a su proveedor. Si las pipas se quitan incorrectamente, el refrigerante puede apagarse y entrar en contacto con su piel, causando posibles accidentes. Emitir el refrigerante en la atmósfera también daña los ambientes.
- Por favor recicle o disponga del material empaquetado para este producto de una manera ambientalmente responsable.

OTROS

- Nunca almacene o embarque el acondicionador de aire al revés hacia abajo u oblicuo para evitar daño al compresor.
- La aplicación no es pensada para el uso por los niños jóvenes o las personas enfermizas sin la supervisión: Los niños jóvenes deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con la aplicación.
- La corriente máxima se mide según el estándar del IEC para la seguridad y la corriente se mide según el estándar de ISO para el rendimiento energético.

Indice

◆ ***PREPARACION DEL AIRE ACONDICIONADO***

- ■ Precauciones de seguridad 2
- ■ Revisión de la Unidad 4
- ■ Control remoto-Botones y visor 6
- ■ Hacer Funcionar 7
- ■ Colocación de las pilas del control remoto 8

◆ ***FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO***

- ■ Selección del modo de funcionamiento automático 9
- ■ Refrescar su Habitación 10
- ■ Calentar su Habitación 11
- ■ Cambio rápido de la temperatura ambiental 12
- ■ Eliminación del exceso de humedad 13
- ■ Ventilando su habitación 14
- ■ Seleccionar modo de ahorro de la energía 15
- ■ Ajuste de la dirección del flujo de aire verticalmente 16
- ■ Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontalmente 17

◆ ***PROGRAMACION DEL AIRE ACONDICIONADO***

- ■ Ajustar el Tiempo para Encender 18
- ■ Ajustar el Tiempo para Apagar 19
- ■ Ajuste de la función Tiempo Dormido 20

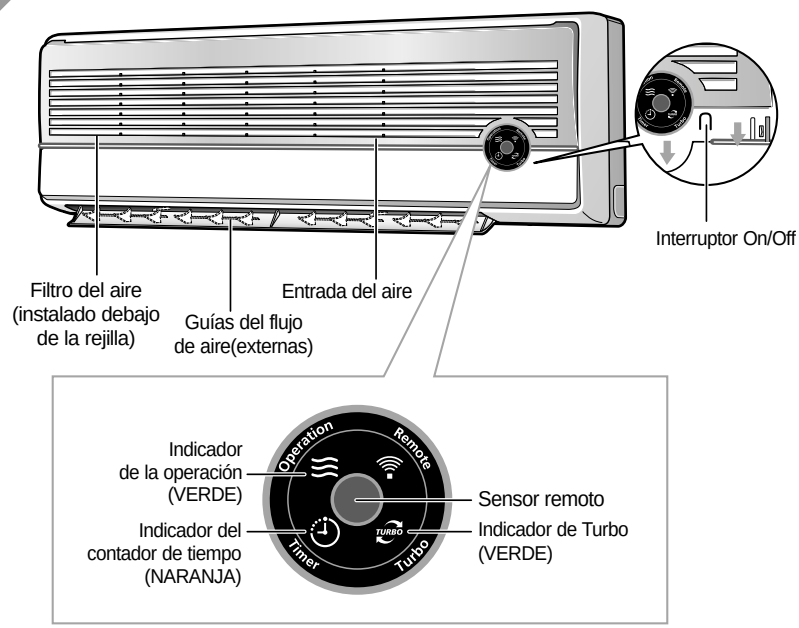
◆ ***RECOMENDACIONES DE USO***

- ■ Consejos de utilización 21
- ■ Rangos de temperatura y humedad 22
- ■ Uso del aire acondicionado sin el control remoto 22
- ■ Solución de problemas comunes 23
- ■ Limpieza del aire acondicionado 24
- ■ Limpiar la desodorización y el Filtro de Bio(Opción) 25

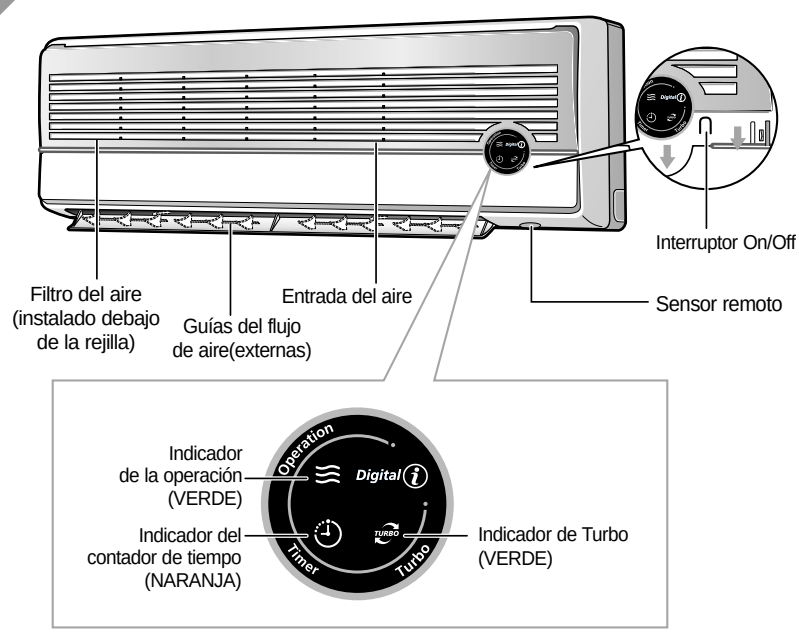
Revisión de la Unidad

El diseño y la configuración están sujetos al cambio según el medelo.

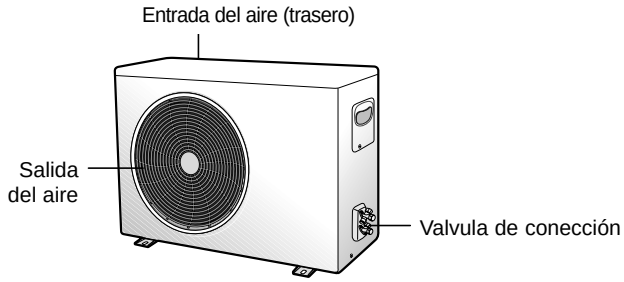
Unidad Interior ✶✶07/09/12✶✶



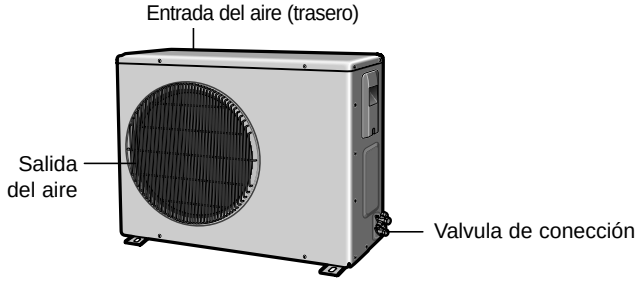
Unidad Interior ✶✶18/24✶✶



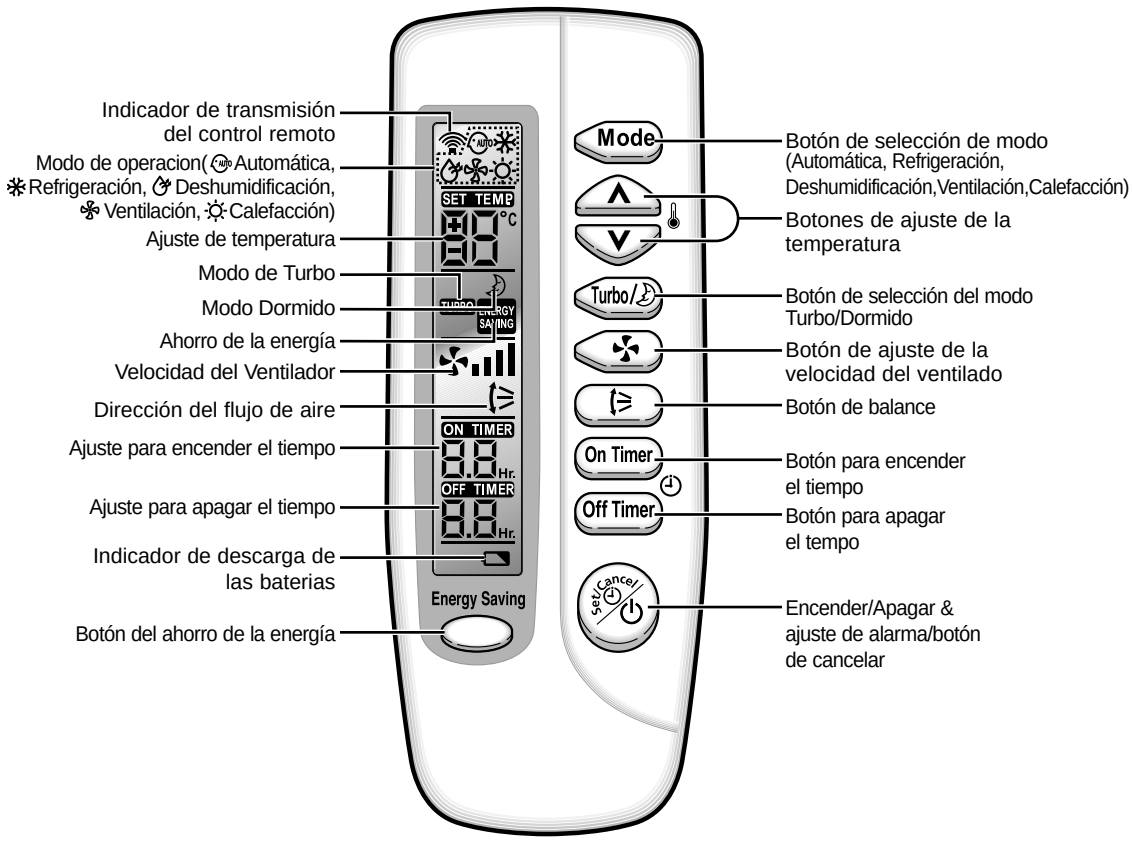
Unidad Exterior UQ07S2GE SH07AS2X SH07AS2AX SH07ZS2X SH07ZS2AX
UQ09S2GB UQ09S2GE SH09AS2X SH09AS2AX SH09ZS2X SH09ZS2AX
UQ12S4GB UQ12S4GE SH12AS4X SH12AS4AX SH12ZS4X SH12ZS4AX



Unidad Exterior UQ18S0GBA UQ18S0GEA SH18AS0X SH18ZS0AX
UQ24S6GBA UQ24S6GEA SH24AS6X SH24ZS6AX



Control remoto-Botones y visor



Hacer Funcionar

Acaba de adquirir un aire acondicionado doméstico sistema "split" y se lo ha instalado el técnico especialista.

En el presente manual de instrucciones encontrará información de gran utilidad para el uso del aire acondicionado. Dedique el tiempo necesario para la lectura de este manual, ya que le ayudará a sacar el máximo partido de las funciones del aparato.

Este manual está organizado de la siguiente manera.

- ***En las páginas 4 y 6 aparecen las siguientes ilustraciones:***
  - ***Unidades exterior e interior del acondicionador***
  - ***Control remoto (botones y visor)***

  Dichas ilustraciones le resultarán de utilidad para localizar los botones y entender los símbolos que aparecen en el manual.

- ***En el manual, encontrará una serie de procedimientos detallados referentes a cada una de las funciones disponibles.***

En las ilustraciones de los procedimientos detallados se utilizan diferentes símbolos:

PRESS	**PUSH**	**HOLD DOWN**

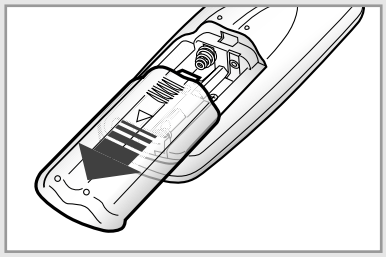
Colocación de las pilas del control remoto

Deberá insertar o cambiar las pilas del control remoto:

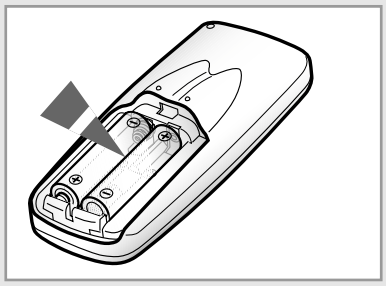
- ***Al adquirir el aire acondicionador***
- ***Si el control remoto no funciona correctamente***

Nota

- Use dos baterias de tipo AAA, LR03 1,5V.
- No use baterias antiguas o dos baterias de diferente clase.
- Las baterias provablemente se descargara por absoluto después de 12 meses, aunque no lo hayan usado actualmente.



1 Presione la tapa de la pila, situada en la parte posterior del control remoto, deslizándola en la dirección de la flecha y quítela.



2 IIntroduzca las dos pilas, comprobando los polos :

- el polo + de la pila con el polo + del control remoto
- el polo - de la pila con el polo - del control remoto

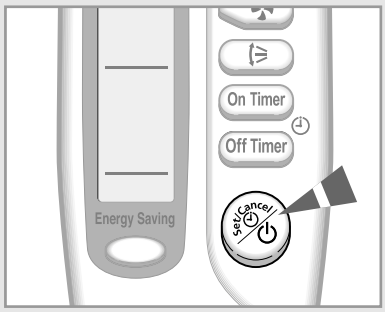
3 Cierre la tapa deslizándola en dirección contraria a la flecha hasta que quede en su lugar con un chasquido.

Selección del modo de funcionamiento automático

Si lo desea, puede encender el aire acondicionado en modo automático con el control remoto. En el modo automático la temperatura estándar y la velocidad óptima del ventilador se selecciona automáticamente. Puede ajustar la temperatura estándar pero no la velocidad del ventilador.

1 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

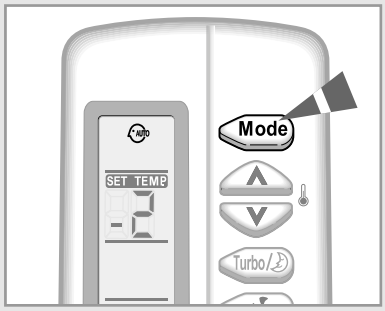


IMPORTANTE El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:
- ◆ Enchufarlo
- ◆ Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

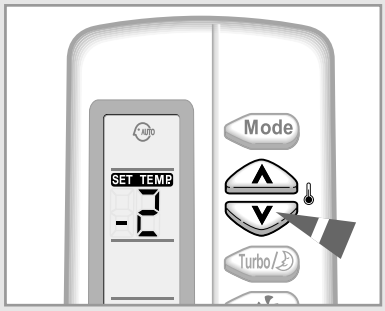
2 Si es que no aparece en la parte superior del control remoto, presione el botón Mode en el control remoto una o más veses hasta que aparesca.

Resultado:
- ◆ Cada ves que presione el botón Mode a unidad interior bipea.
- ◆ El aire acondicionador corre en modo Automatico.



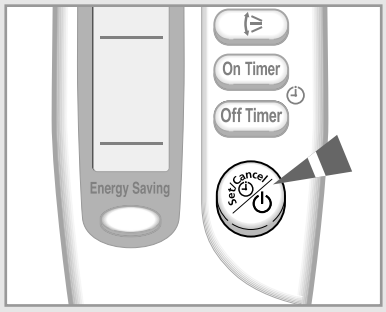
Nota Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

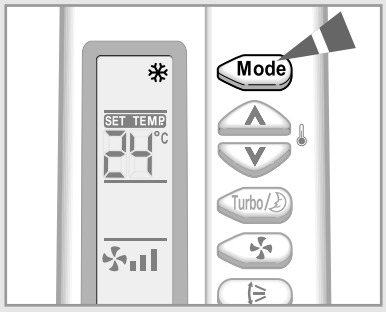
3 Para ajustar la temperatura estandar(El aire acondicionador automáticamente se ajusta en la temperatura estandar por la temperatura actual del habitación), oprima el botón una o más veses.

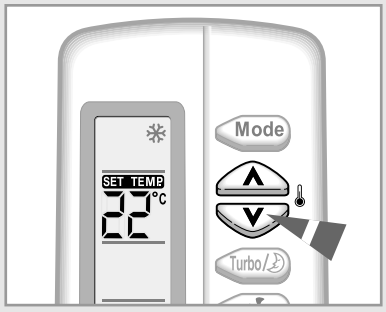


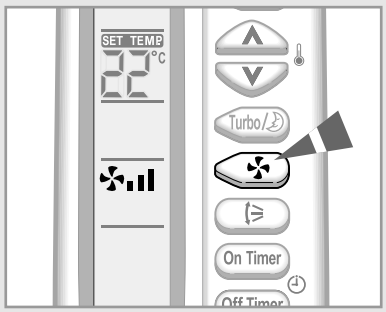
SET TEMP. -2°C	SET TEMP. -1°C	- Temperatura estándar	SET TEMP. +1°C	SET TEMP. +2°C
< Cuando sienta calor >			< Cuando sienta frío >	

Refrescar su Habitación









Deberá seleccionar el modo COOL(Frio) si desea ajustar :

- ***Temperatura de enfriamiento***
- ***Velocidad de ventiladora cuando enfrie***

1 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- La unidad interior emite un pitido.

IMPORTANTE El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:
- Enchufarlo
- Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

2 Si es que no aparece en la parte superior del control remoto, presione el botón Mode en el control remoto una o más veses hasta que aparesca.

Resultado:
- Cada ves que presione el botón Mode la unidad interior bipea.
- El aire acondicionador corre en modo COOL.

Nota Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

3 Para ajustar la temperatura, presione el botón uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

Resultado:
- Cada ves que presione el botón :
  - La temperatura se ajusta de 1°C.
  - La unidad interior emite un pitido.
- El aire acondicionado comienza a refrigerar siempre que la temperatura ambiental sea superior a la seleccionada.
- Si la temperatura de la habitación alcance la temperatura del sistema, el acondicionador de aire para la refrigeración, pero el ventilador aún está funcionando.

4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada :

- Automático (girar: → →)
- Bajo
- Medio
- Alto

Resultado: Cada ves que oprima el botón , la unidad interior bipea.

5 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a las páginas 16 y 17.

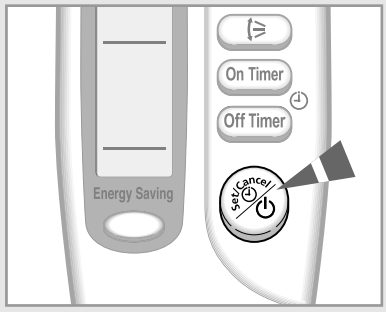
Calentar su Habitación

Deberá seleccionar el modo HEAT(calefacción) si desea ajustar:

- ***La temperatura de la calefacción***
- ***La velocidad del ventilador para calefacción***

1 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- La unidad interior emite un pitido.



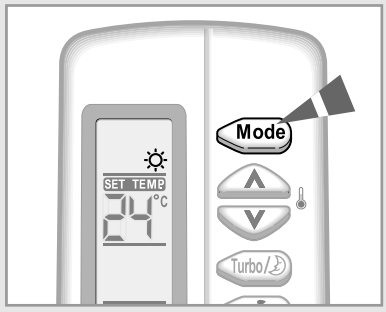
IMPORTANTE El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

- Enchufarlo
- Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

2 Si es que no aparece en la parte superior del control remoto, presione el botón Mode en el control remoto una o más veses hasta que aparesca.

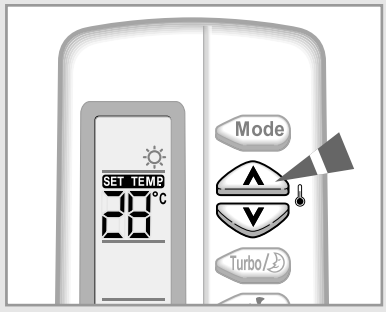
Resultado:
- Cada ves que presione el botón Mode la unidad interior bipea.
- El aire acondicionador corre en modo de HEAT.



Nota Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

3 Para ajustar la temperatura, presione el botón uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 16°C y 30°C inclusive.

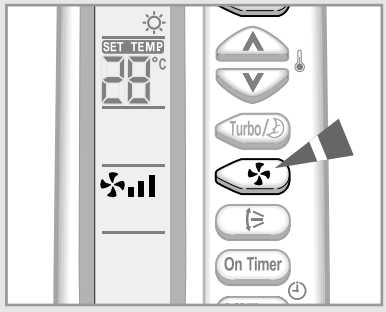
Resultado:
- Cada ves que presione el botón :
  - La temperatura se ajusta de 1°C.
  - La unidad interior emite un pitido.
- El aire acondicionado comienza a calentarse siempre que la temperatura ambiental sea inferior a la temperatora deseada (temperatura seleccionada +3°C).
- Si la temperatura de la habitación alcance la temperatura del sistema, el acondicionador de aire para la calefacción, pero el ventilador aún está funcionando.



4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada :

- Automático (girar:)
- Bajo
- Medio
- Alto

Resultado:
- Cada ves que oprima el botón , la unidad interior bipea.
- Durante los tres o cinco primeros minutos, el ventilador funciona muy lentamente hasta que el aire se haya calentado lo suficiente. Una vez que haya alcanzado la temperatura adecuada, el ventilador se ajusta de forma automática a la velocidad establecida.



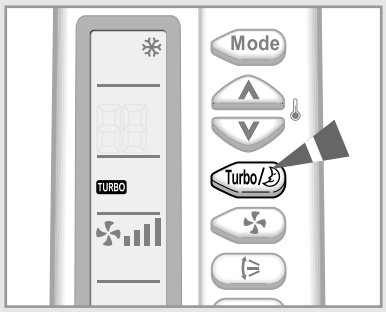
5 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a las páginas 16 y 17.

Cambio rápido de la temperatura ambiental

La función de refrigeración/calefacción mediante el turbo se utiliza para enfriar o calentar la habitación lo antes posible.

Ejemplo : ***Acaba de llegar a casa y nota que hace mucho calor en la habitación. Desea que se enfríe lo más rápidamente posible.***

La función Turbo funciona durante 30 minutos con el ajuste máximo antes de regresar automáticamente al modo y temperaturas seleccionados anteriormente.



1 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- La unidad interior emite un pitido.

2 Presione el botón (Turbo) .

Resultado:
- Los ajustes de temperatura y ventiladora son ajustados automáticamente.
- El aire acondicionado refrigera o calienta la habitación lo más rápidamente posible.
- Despues de 30 minutos, el aire acondicionado se cambia automaticamente al ajuste de temperatura y ventiladora del modo previo. Pero, si oprime el botón del modo de (Turbo) en DRY(Seco) o FAN(Ventilacion) esto cambia en el modo de AUTO automáticamente.

3 Si desea parar la función turbo antes de la terminación del periodo de 30 minutos, presione el botón (Turbo) una o más veses hasta que aparesca el TURBO o .

Resultado: El aire acondicionado se cambia automáticamente al ajuste de temperatura y ventiladora del modo previo.

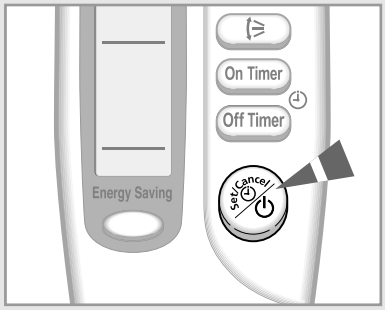
4 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a las páginas 16 y 17.

Eliminación del exceso de humedad

Si el ambiente de la habitación es muy húmedo, puede eliminar el exceso de humedad sin disminuir demasiado la temperatura ambiental.

1 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

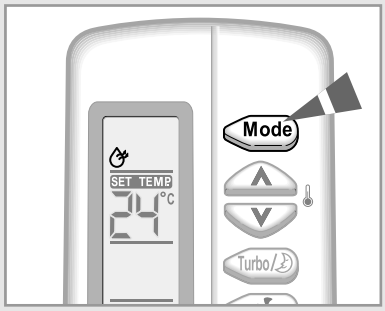


IMPORTANTE El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:
- ◆ Enchufarlo
- ◆ Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

2 Si es que no aparece en la parte superior del control remoto, presione el botón Mode en el control remoto una o más veses hasta que aparesca.

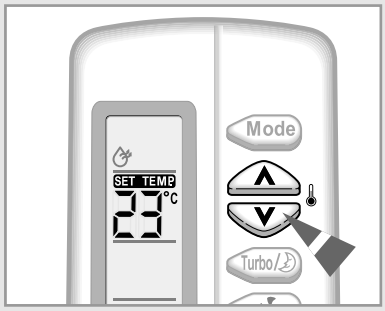
Resultado:
- ◆ Cada ves que presione el botón Mode a unidad interior bipea.
- ◆ El aire acondicionador corre en modo de Seco.



Nota Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

3 Para ajustar la temperatura, presione el botón uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

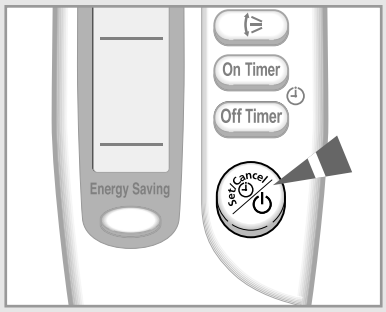
Resultado:
- ◆ Cada ves que presione el botón :
  - La temperatura se ajusta de 1°C.
  - La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El aire acondicionado comienza a eliminar el exceso de humedad; la cantidad de aire se ajusta de forma automática.



4 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a las páginas 16 y 17.

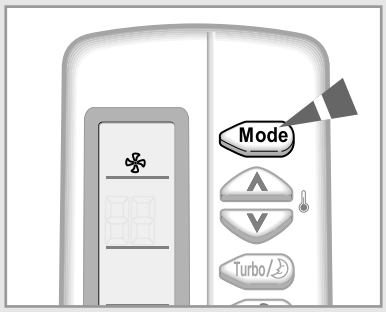
Ventilando su habitación

Si nota que el ambiente de la habitación está demasiado cargado, puede ventilarla utilizando la función Fan.



1 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

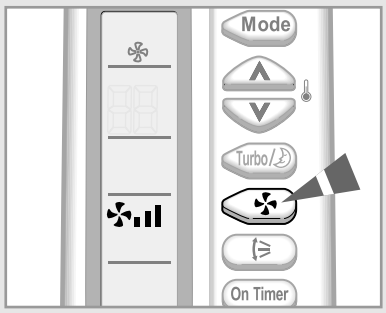
Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- La unidad interior emite un pitido.



2 Si es que no aparece en la parte superior del control remoto, presione el botón Mode en el control remoto una o más veses hasta que aparesca.

Resultado:
- Cada ves que presione el botón Mode la unidad interior bipea.
- El aire acondicionador corre en modo Ventilador.
- La temperatura es fijada automáticamente.

Nota Se puede cambiar de modo en cualquier momento.



3 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada :

- Bajo
- Medio
- Alto

Resultado: Cada ves que oprima el botón , la unidad interior bipea.

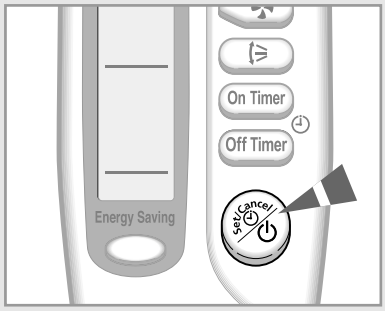
4 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a las páginas 16 y 17.

Seleccionar modo de ahorro de la energía

Si usted desea ahorrar energía al usar su acondicionador de aire, selecciona el modo del ahorro de la energía con el botón del ahorro de la energía.

1 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

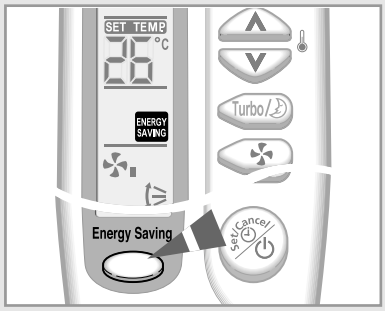


IMPORTANTE El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:
- ◆ Enchufarlo
- ◆ Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

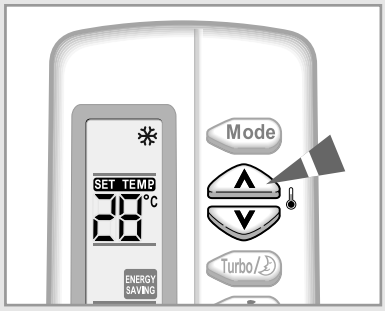
2 Seleccione el modo Fresco presionando el botón Mode.

Nota Usted puede seleccionar el modo del ahorro de la energía solamente en el modo Fresco.



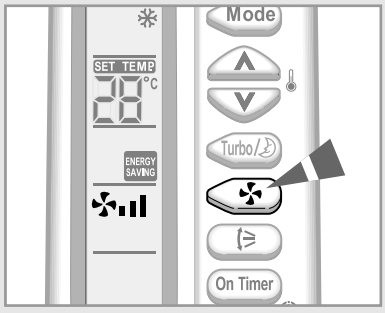
3 Presione el botón Energy Saving.

Resultado:
- ◆ La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El acondicionador de aire funciona en el modo del ahorro de la energía.
- ◆ La hoja exterior del flujo de aire se mueve hacia arriba y hacia abajo.
- ◆ Para parar el modo del ahorro de la energía, presione el Energy Saving otra vez.



4 Para ajustar la temperatura, presione el botón uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 26°C y 30°C inclusive.

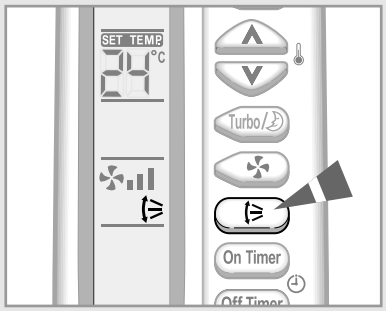
Nota Si usted desea ajustar temperatura debajo de 26°C, cancele el modo del ahorro de la energía antes de ajustar la temperatura.



5 Para seleccionar la velocidad del ventilador, presione el botón una o más veces hasta que se exhibe el ajuste requerido.

6 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a las páginas 16 y 17.

Ajuste de la dirección del flujo de aire verticalmente



Según la ubicación de la unidad interior en la pared de la habitación, puede ajustar la posición de las guías de flujo de aire externas situadas en la parte inferior del aparato y, de este modo, incrementar la eficacia del aire acondicionado.

1 Presione el botón ( ) una o más veses requeridas.

Resultado: Las guías externas se ajustan verticalmente.

RECOMENDACION

Cuando...	**Ajuste las guías en cara...**
Refrigerar	Hacia arriba.
Calentar	Hacia abajo.

2 Si desea que las aletas se muevan hacia arriba y abajo automáticamente cuando el aire acondicionador este operandose presione el botón . ( )

Resultado: Las guías se mueven hacia arriba y hacia abajo sobre su eje.

3 Para parar el movimiento de la aleta arriba y abajo, presione el botón ( ) una ves mas.

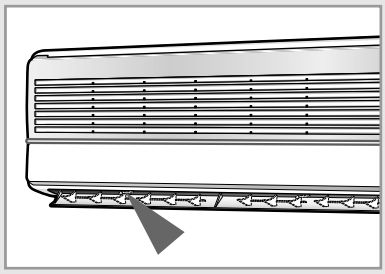
Nota

Cuando encienda el aire acondicionador...	***Las guías estan...***
Apagar	Se cerrarán completamente.
Encendido de nuevo	Colocar en la posición inicial.

Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontalmente

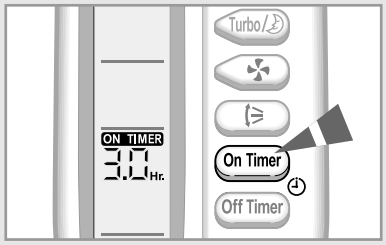
Existen dos grupos de aletas de flujo de aire internas. Al igual que se ajustan las guías de flujo de aire externas verticalmente, también es posible ajustar horizontalmente las aletas internas.

1 Ajuste cada grupo de aletas internas en la posición deseada empujando o tirando de ellas de forma lateral.

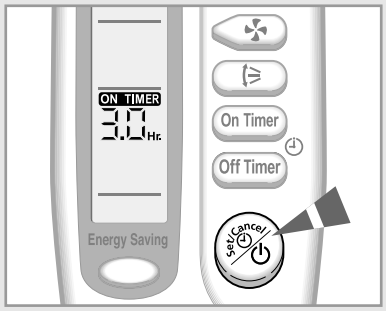


Ajustar el Tiempo para Encender

Para encender el marcador de tiempo no le permite a Ud. encender el aire acondicionador automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 30 minutos a 24 horas.

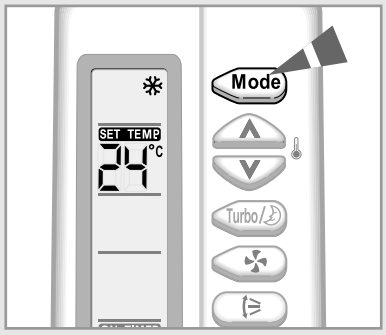


1 Para ajustar el tiempo de operación, presione el botón (On Timer) uno o más veses hasta que muestre el tiempo requerido. El tiempo posible es desde 0,5 hora hasta 24 horas.



2 Presione el botón (Ajustar/Cancelar) para completar el ajuste.

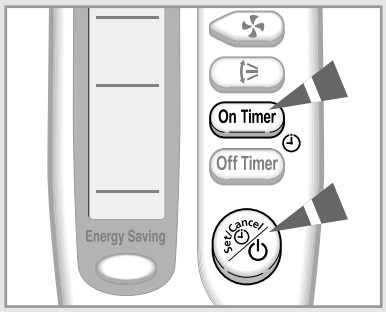
Resultado:
- ◆ Aparecera el tiempo rejistrado.
- ◆ Blanquar el indicador del tiempo parando.
- ◆ El modo seleccionado y la temperatura se desapareceran de la pantalla después de 10 segundos.
- ◆ El aire acondicionador se encendera automáticamente cuando el contador aparesca en el control remoto y cuando ajuste el nuevo tiempo desaparecera el tiempo anterior.



3 Para seleccionar un modo operativo de antemano, apriete el (Mode) botón hasta que el modo deseado esté mostrado en la parte superior del mando a distancia.

Resultado: El aire-condicionado funcionará en el modo seleccionado cuando está encendido.

Para Cancelar el Tiempo Encender



1 Para cancelar el Tiempo Encender, presione el botón (On Timer) uno o más veses hasta que aparesca el tiempo encendido ajustado.

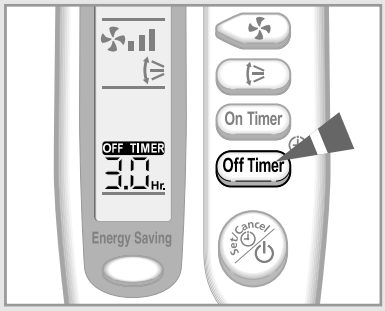
2 Presione el botón (Ajustar/Cancelar).

Nota Si desea prender el aire acondicionador antes del tiempo memorizado, presione el botón (On/Off).

Ajustar el Tiempo para Apagar

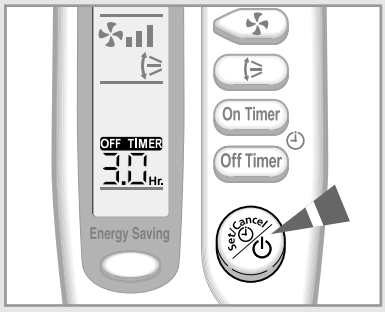
Para apagar el marcador de tiempo no le permite a Ud. apagar el aire acondicionador automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 30 minutos a 24 horas.

1 Para ajustar el tiempo de operación, presione el botón (Off Timer) uno o más veses hasta que muestre el tiempo requerido. El tiempo posible es desde 0,5 hora hasta 24 horas.



2 Presione el botón (Ajustar/Cancelar) para completar el ajuste.

Resultado:
- ◆ Aparece el tiempo rejistrado.
- ◆ Blanquar el indicador del tiempo parando.
- ◆ El aire acondicionador se apagara automáticamente cuando el contador aparesca en el control remoto y cuando ajuste el nuevo tiempo desaparecera el tiempo apagado anterior.

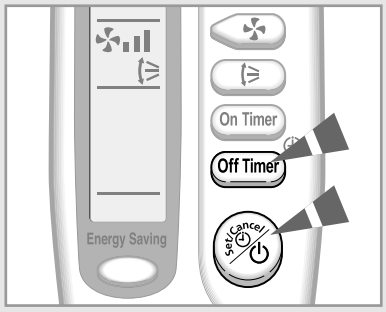


Ejemplo **Si desea encender el air acondicionador después de 2 horas y hacer operar por 2 horas:**
1. Presione el botón (On Timer) hasta que aparesca '2,0 Hr'.
2. Presione el botón (Ajustar/Cancelar).
3. Presione el botón (Off Timer) hasta que aparesca '4,0 Hr'.
4. Presione el botón (Ajustar/Cancelar).

Nota Puede ver o cambiar el tiempo en modo ajustado y la temperatura presionando el botón (Mode) o el botón (▲/▼) después de ajustar el nuevo tiempo apagar.

Para Cancelar el Tiempo Apagar

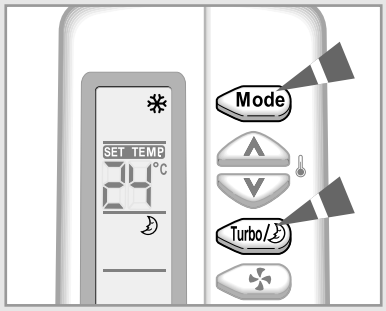
1 Para cancelar el Tiempo Apagar presione el botón (Off Timer) uno o más veses hasta que aparesca el tiempo ajustado.



2 Presione el botón (Ajustar/Cancelar).

Nota Si desea prender el aire acondicionador antes del tiempo memorizado, presione el botón (On/Off).

Ajuste de la función Tiempo Dormido



La función Tiempo Dormido (temporizador de desconexión automática) se utiliza cuando se está refrigerando o calentando la habitación y desconectar el acondicionador después de transcurrir 6 horas.

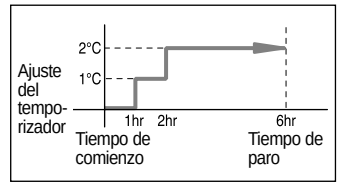
Nota ***Si desea desconectar la unidad a una hora determinada, consulte la página 19.***

1 Asegure que seleccione cualquier modo Frio o Calefacción.

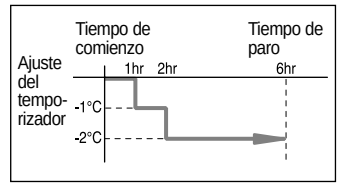
2 Presione el botón del control remoto Turbo/ una o más veses hasta que aparesca .

Resultado:
- ◆ La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El acondicionador se controla como indica en las siguientes instrucciones.

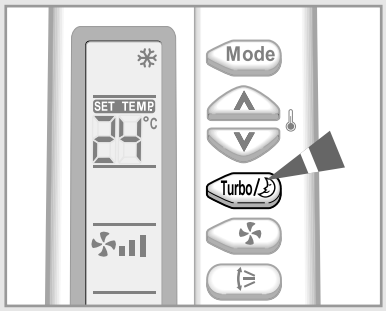
Refrigeración — La temperatura aumenta 1°C cada hora. Cuando ha aumentado 2°C (al cabo de dos horas), la temperatura se mantiene durante cuatro horas.



Calefacción — La temperatura desciende 1°C cada hora. Cuando haya descendido 2°C (al cabo de dos horas), la temperatura se mantiene durante cuatro horas.



Cancelación de la función Tiempo Dormido



Si no desea llevar a cabo la función Tiempo Dormido establecida, puede cancelarla en cualquier momento.

Presione el botón Turbo/ .

Resultado:
- ◆ La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El no se visualiza por largo tiempo.
- ◆ El aire acondicionado sigue funcionando con normalidad.

Consejos de utilización

Éstas son algunas de las recomendaciones que debe tener en cuenta al utilizar el aire acondicionado.

Tema	Consejo
Rendimiento de la calefacción	La bomba de calor incorporada en el aire acondicionado absorbe el calor del exterior y lo introduce en la habitación. Si la temperatura del aire exterior desciende, también disminuirá la capacidad de calefacción del acondicionador. Si nota que la habitación no está lo suficientemente caliente, utilice un aparato calefactor adicional.
Circulación de aire caliente	El aire acondicionado hace circular aire caliente para calentar la habitación; por lo tanto, algunas veces al poner en marcha el aparato será necesario calentar toda la habitación. Si es necesario, encienda el acondicionador durante un rato antes de utilizar dicha habitación.
Escarcha	Si la temperatura exterior es baja y la humedad es alta, en la unidad exterior puede formarse escarcha al seleccionar el modo de calefacción. Si esto ocurre: ◆ La operación de calefacción se detiene ◆ El modo Descongelación se activa automáticamente durante unos siete minutos. No se debe realizar ningún ajuste. Al cabo de siete minutos, el acondicionador seguirá funcionando con normalidad.
Temperaturas exterior o interior altas	Si tanto la temperatura interior como el exterior son altas y selecciona el modo HEAT(calefacción), es posible que el ventilador y el compresor de la unidad exterior se detengan de vez en cuando. Esto es normal, basta con esperar a que el aire acondicionado se ponga en marcha de nuevo automáticamente.
Interrupción de la corriente eléctrica	Si se produce un corte en el fluido eléctrico mientras el acondicionador está en marcha, éste se apagará. Cuando se restablezca la corriente, el aire acondicionador comienza de nuevo automáticamente.

Rangos de temperatura y humedad

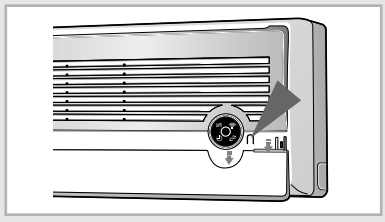
La siguiente tabla indica los rangos de temperatura y humedad en los que se puede utilizar el aire acondicionado.

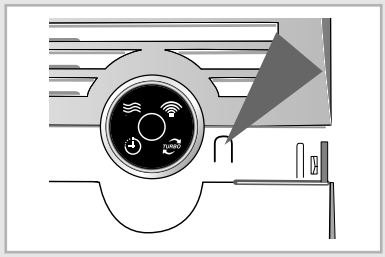
Si se utiliza el aire acondicionado a...	Entonces...
Temperaturas altas	La función de protección automática se activará y el aire acondicionado se apagará.
Temperaturas bajas	Una perdida de agua o alguna otra malfunción puede suceder a causa de que el cambiador de calor se congela.
Niveles de humedad altos	Si el aparato se utiliza durante largos periodos de tiempo, es posible que el agua se condense sobre la superficie de la unidad interior y caigan gotas de agua del mismo.

Modo	Temperatura externa	Temperatura interna	Humedad interna
Calefacción	0°C a 24°C aprox	27°C o inferior	-
Refrigeración	21°C a 43°C aprox.	18°C a 32°C aprox.	80% o inferior
Deshumidificación	18°C a 43°C aprox	18°C a 32°C aprox	-

✵ ***Si la temperatura al aire libre es tan baja como 0°C, la capacidad de calefacción cae hasta 70~80% dependiendo de la condición de funcionamiento.***
Si la operación de refrigeración es usada arriba de 33°C (temperatura interna) esta no funcionará a su máxima capacidad.

Uso del aire acondicionado sin el control remoto





❄ El diseño y la configuración están sujetos al cambio según el medelo.

Si el control remoto se ha extraviado o se ha roto, el aire acondicionado se puede poner en funcionamiento directamente desde la unidad interior.

1 ✳✳ **07/09/12** ✳✳
Resbale la parrilla delantera más baja hacia abajo.
✳✳ **18/24** ✳✳
Abra la parrilla delantera superior tirando los lados izquierdos y derechos de la parrilla. Resbale la parrilla delantera más baja hacia abajo.

2 Para encender el aire acondicionado, presione el interruptor On/Off situado en la parte derecha de la unidad interior.

Resultado:
- ◆ Se enciende el indicador Operation.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo más adecuado para la temperatura ambiental.

Temperatura ambiental	Modo de funcionamiento
Inferior a 21°C	Calefacción
21°C o superior	Refrigeración

3 Para apagar el aire acondicionado, vuelva a presione el interruptor On/Off.

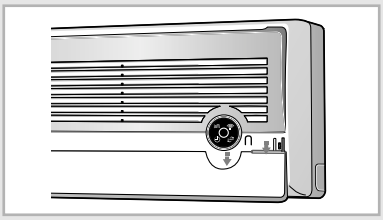
Nota Aunque se haya encendido el aire acondicionado por medio del interruptor On/Off, es posible controlar su funcionamiento utilizando el control remoto del modo habitual.

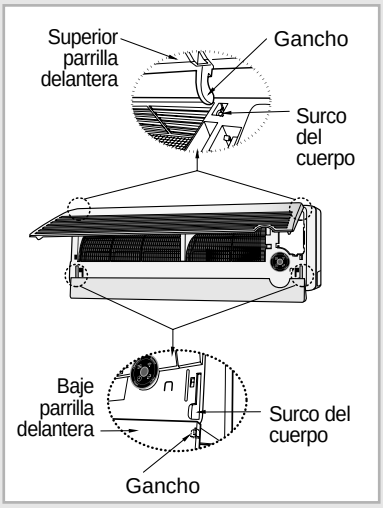
Solución de problemas comunes

Antes de llamar al servicio posventa, realice las comprobaciones que se presentan a continuación. De este modo, puede ahorrarse tiempo y dinero en una llamada innecesaria.

Problema	Explicación/Solución
El acondicionador no funciona	◆ Compruebe que el cable de alimentación está enchufado. ◆ Compruebe que el indicador de la operación en la unidad de interior esté encendido: Si es necesario presione (On/Off) del control remoto. ◆ Compruebe si el indicador Timer de la unidad interior está encendido. De ser así: - Espere hasta que llegue la hora de conexión y el acondicionador se encenderá automáticamente - Cancele la función del temporizador (véase las páginas 18 y 19 para obtener más información)
El aire acondicionado no funciona con el control remoto	◆ Compruebe que no hay ningún obstáculo entre el mando y la unidad interior. ◆ Compruebe las pilas del control remoto. ◆ Compruebe que está lo suficientemente cerca de la unidad interior (siete metros/yardas o menos).
Al presionar el botón (On/Off) del control remoto, el aire acondicionado no emite ningún pitido	◆ Compruebe que ha colocado el control remoto hacia el sensor de infrarrojos de la parte inferior de la unidad interior. ◆ Cambie las pilas del control remoto cuando sea necesario.
El aire acondicionado no refrigera ni calienta	◆ Compruebe si ha seleccionado el modo de funcionamiento correcto, (Automática, Refrigeración, Calefacción). ◆ Es posible que la temperatura ambiental sea demasiado baja o demasiado alta. ◆ El polvo puede estar obstruyendo la protección del filtro del aire. (Consulte las instrucciones de limpieza en la página 24). ◆ Asegúrese de que no existan obstáculos delante de la unidad externa.
Con la calefacción nunca se alcanza la temperatura ambiente deseada y el acondicionador se para con frecuencia	◆ Compruebe si ha especificado la temperatura adecuada. ◆ Aumente la velocidad del ventilador. ◆ Si el flujo de aire se dirige hacia arriba, utilice el mando a distancia para dirigirlo hacia abajo.
La velocidad del ventilador no baja cuando presione el botón	◆ Chequee que el modo de operción esta ajustado al Refrigeración, Calefacción o Ventilación; en el mode AUTO, la velocidad de ventilador se cambia automáticamente y en el modo de DRY(Seco), se ajusta en AUTO.
La dirección del flujo de aire no se cambia cuando presione el botón	◆ Compruebe que el aire acondicionado se encuentra encendido, si es necesario presionar (On/Off) del control remoto.
El temporizador no se activa correctamente	◆ Compruebe que ha programado correctamente el temporizador (consulte las páginas 18 y 19).
Cuando se utiliza el acondicionador se producen olores	◆ Ventile bien la habitación.

Limpieza del aire acondicionado





❄ El diseño y la configuración están sujetos al cambio según el medelo.

Para el uso mejor de su acondicionador de aire, usted debe limpiarlo cada dos semanas regularmente para quitar el polvo que acumula en el filtro de aire.

IMPORTANTE ***Antes de limpiar el aparato asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre apagado.***

1 ✶✶ **07/09/12** ✶✶
Resbale la parrilla delantera más baja hacia abajo.
✶✶ **18/24** ✶✶
Abra la parrilla delantera superior tirando los lados izquierdos y derechos de la parrilla.

2 ✶✶ **07/09/12** ✶✶
Abra la parrilla delantera superior tirando los lados izquierdos y derechos de la parrilla.
✶✶ **18/24** ✶✶
Resbale la parrilla delantera más baja hacia abajo.

3 Levante el borde inferior de los filtros de aire y tire hacia abajo para lanzarlos.

4 Quite todo el polvo en los filtros de aire con una aspiradora o un cepíllo.

5 Cuando usted ha acabado, inserte la parte superior de los filtros en su ranura y empuje hacia abajo en el borde inferior hasta que chascan en lugar.

6 Limpie la parrilla delantera con un paño húmedo y detergente suave (NO utilice el benceno, los solventes u otros productos químicos).

Nota ***Si no piensa utilizar el aire acondicionado durante un largo período de tiempo, ponga en funcionamiento el ventilador durante tres o cuatro horas para que se seque el interior del acondicionador.***

Limpiar la desodorización y el Filtro de Bio (Opción)

Para quitar las partículas de polvo minucioso y olores, la desodorización y el filtro de Bio se instala en el acondicionador de aire.
Usted debe limpiar los filtros cada 3 meses.

1 Abra la superior parrilla delantera tirando los lados izquierdos y derechos de la parrilla.

2 Saque la desodorización y el filtro de Bio.

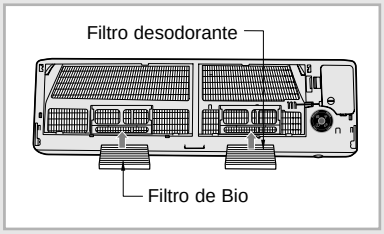
3 Lave los filtros con agua limpia, y luego seqúelos en la cortina.

4 Inserte los filtros en la posición original.

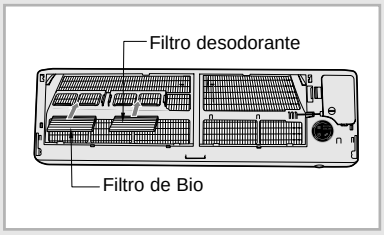
Nota Usted puede cambiar la posición de filtros con uno a otro.

5 Cierre la parrilla delantera.

✳✳07/09✳✳



✳✳12/18/24✳✳



THIS AIR CONDITIONER IS MANUFACTURED BY:
ESTE AIRE ACONDICIONADO HA SIDO FABRICADO POR:
CE CLIMATISEUR EST FABRIQUE PAR:
QUESTO CONDIZIONATORE D'ARIA È PRODOTTO DA:
ESTE APARELHO DE AR CONDICIONADO É FABRICADO POR:
DIESE KLIMAANLAGE IST FABRIZIERT VON:
ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΑΠΟ:

SAMSUNG

ELECTRONICS